Diasabra 13 di Augustus 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com





ACCION GRANDI DI BUSKEDA PA DAMA MERICANO PERDI





Setar a anuncia tarifanan nobo



SETAR a anuncia cu nan ta trece cambio den e tarifanan cu tabata wordo cobra pa yamadanan telefonico, tanto di cellular como telefoon di cas.

Mirando cu ultimo tempo tabata tin tanto aumento di diferente gasto relaciona cu costo di bida, e anuncio di Setar na prome instancia a wordo mira como otro medida cu ta wordo lansa riba cartera di pueblo.

Poco hende ta consciente con e tarifanan di telefoon normalmente ta hinca den otro pasobra mayoria hende ta trata na tene nan yamadanan mas cortico posibel, cu e pensamento cu menos bo papia, menos bo ta paga.

Esnan cu tambe tabata kere cu menos coriente bo uza, menos bo ta paga, cada biaha tabata haya nan mes confronta cu e maldita brandstofclausule cu di un of otro manera tabata pasa hacha den cartera di hende, sea cu bo ta uza hopi of menos; e hacha ey semper tey.

Danki Dios cu Setar no ta aplica Brandstofclausule siendo cu e gran parti di nan sistemanan ta electronico!!

Awor cu Setar ta anuncia cambio di tarifanan y cu esaki a trece panico cerca pueblo, redaccion di AWEMainta a wordo acerca riba e supuesto cambio di tarifa di Setar.

Contacto a wordo tuma cu vocero di Setar, señora Suzy Maduro kende a duna di conoce cu no ta trata di un aumento di tarifa, pero ta trata di un otro forma di aplica tarifanan pa yamadanan telefonico.

Normalmente e prome minuut di yamada di telefoon di cas pa otro telefoon fiho no tabata wordo cobra, pero cu e sistema nobo di tarifa, e prome minuut ta wordo cobra mesora, ni cuanto cu ta 1 of 3 seconde so bo a papia; e prome minuut ta wordo cobra por completo bao di e sistema nobo.

Di un banda Setar ta bisa cu no ta trata di un aumento, pero den practica e ta un aumento pasobra awor cada prome minuut ta wordo cobra.

Cada ken lo bay interpreta e cambio di tarifa manera cu nan ta sinti esaki den nan cartera, pero mirando con mundo di telecomunicacion ta desaroyando no ta bay keda Setar nada otro cu sea pa fin di aña of pa otro aña, cuminsa cobra pa mensahenan/ pin cu ta wordo manda via Blackberry.

For di tempo cu Blackberry a wordo introduci rond mundo y e sistema cu companianan di telecom no tabata cobra pa e mensahenan PIN, esaki a bira un fenomeno cu a haci un impacto enorme.

Esnan cu prome tabata haci uzo di cellular pa comunica via sistema di texto, a cambia pa Blacberry pa asina scapa di e gastonan di mensahenan cu tabata wordo cobra pa cada mensahe manda.

Blackberry tabata y ainda ta wordo bendi manera pan cayente, pero e ganashi cu e Blackberrynan ta genera pa companianan di telecom rond mundo ta bahando drasticamente.

Na Hulanda y diferente otro pais na Europa ya caba tabata tin plannan pa cuminsa cobra pa mensahenan manda via Blackberry, pero algun compania di telecom a dicidi di warda te fin di e aña aki of pa na cuminsamento di otro aña cobra pa mensahenan PIN.

Competencia riba tereno di telecom mundialmente ta birando dia pa dia mas severo y companiana di telecomunicacion ta haya nan mes cada biaha cu menos entrada, door cu nan mester adapta nan venta basa riba loke competencia ta haci.

Competencia ta sano y na Aruba cu entrada di Digicel e tarifanan di cellular a cambia drasticamente y tabata y ainda tin un guera di prijs entre Digicel y Setar, pero te con leu esaki por sigui cu e no ta afecta e companianan aki?

Ta bay yega un momento cu e ganashi di tur dos compania ta bay baha asina hopi y e gastonan di infrastructura cu cada biaha mester wordo renoba, ta bay bira asina halto cu sea ta bay hisa tarifanan of un di dos compania lo tin cu benta serbete den ring.

Un situacion asina tampco ta beneficia e consumidor y ta pesey tur hende mester bay tene cuenta cu pronto tarifanan di yamadanan telefonico y uzo di Internet y otro servicionan di telecom en general ta bay subi.

Partido nobo na caminda; Ruim op de boel!

TRAYECTORIA di partidonan politico na Aruba ta uno hopi turbulento y ta varios a bin y varios a bay y no a bolbe nunca mas.

Actualmente e ciudadano cu tin derecho pa vota pa e siguiente eleccion pa Parlamento di Aruba, no ta contento con politica ta wordo haci y menos cu e forma con e pais ta wordo goberna.

Durante ultimo campaña di eleccion, hopi hende a kere cu lo bin un cambio grandi den gobernacion, pero ta net lo contrario a tuma lugar di loke a wordo priminti na votadornan.

Esey ta e pensamento cu ta reina en general den pueblo y ta solamente politiconan y gobernantenan cu no kier wak e berdad manera cu e ta, ta trata na pretende cu e situacion no ta asina.

Pueblo en general ta rabia y e forma con Parlamento no ta funcciona y e forma con placa di e pagador di belasting ta sigui wordo malgasta den asuntonan y proyectonan cu no ta al caso y menos cu nan ta genera placa pa caha di gobierno, a pone cu hopi hende kier wak un cambio real.

Basa riba riba e situacion reinante y tambe riba e pronosticonan pa e siguiente eleccion, unda cu e partidonan tradicional lo bay ta e uniconan di supuesto peso cu atrobe lo bay urna electoral ,un grupo di hendenan profesional hoben, te edad mas avansa, a dicidi cu e momento a yega cu mester haci algo y no keda para na banda y wak con otronan ta sigu haci y deshaci cu politica y gobernacion en general.

Lo ta trata di un grupo di por lo menos 20 hende profesional cu ta formando un partido nobo cu lo bay tin un lema di; Ruim op de boel!

For di fuentenan bon na altura, indicacion a wordo duna cu no ta trata di un grupo di hende cu ta cana broma cu tur sorto di titulo manera DRS, MR, Doctor, Ing, IR, Licenciado bla bla bla.

Ta trata di hendenan cu ta varia di profesion di carpinte te na e nivelnan mas halto di educacion universitario y profesionalnan den diferente linea di trabao y di diferente seno laboral y commercial.

Segun ta wordo bisa cu e grupo aki a bin ta deliberando riba diferente opcion for di basta tempo caba y cu nan lo a acerca un partido existente cu pa basta aña ta un partido morto, pa nan tuma esaki over pa asina por cuminsa completamente di nobo.

Aparentemente e lider di e partido funeraria no kier tende di hala un banda y e lo ta kere cu e siguiente eleccion ta su Momentum pa logra drenta gobernacion.

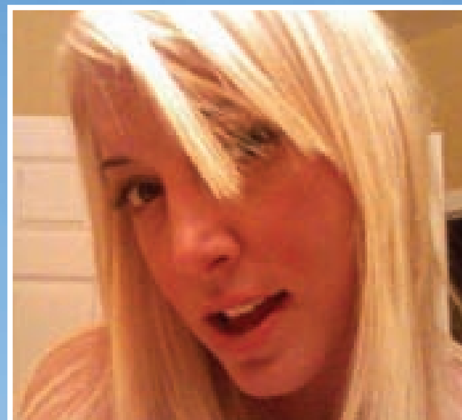
Mirando cu no por rasona cu e lider of e hendenan di e partido en cuestion, no a keda e grupo nada otro cu mester lanta nan mesun partido cu lo bay haci un diferencia grandi den forma di hiba politica.

Na campaña, nan miembrecia, forma di acerca hende y nan strategia en general ta totalmente diferente di loke mayoria hende tabata custumbra cune den politica.

Mirando e pensamento cu ta reina den pueblo riba e partidonan existente, e posiblidad lo bay ta grandi cu e partido nobo lo por bay bira e partido cu ta e yabi pa e siguiente gobernacion.

Cu e lema di 'Ruim op de boel' nan lo haya actualmente hopi siguidor.

Accion grandi di buskeda pa dama Mericano perdi













AYERA durante dia autoridadnan policial, Ministerio Publico den combinacion cu departamento di Brandweer a bay haci un buskeda intensivo den e area di Colony.

Manera ta conoci, e dama Mericano kende supuestamente lo a perde riba laman ora cu el a bay snorkel cu su amigo te awe no a sera haya, ni den laman of den cercania di laman y riba dje tabata tin testigo cu a decalara cu na ningun momento nan a wak e homber Mericano cu awor ta sospechoso, drenta den laman cu e dama.

E homber Mericano aparentemente tin un pasado cu no ta dje bunita ey y riba dje e tabata tin cierto custumbernan cu ta duna indicacion di ta meti den actonan perverso.

No ta conoci si polisnan lo a haya cualkier indicacion for di interogacion di e homber Mericano, cu kizas den a area na entrada di Colony unda cu tin un entrada pa e mina di fosfaat bieu, cu kizas e curpa di e dama por a wordo benta of laga atras.

Hecho ta cu na Aruba mes tin hopi hende cu no conoce e entrada di e mina bieuw di Fosfaat y con bin e homber Mericano lo por ta na altura cu na e area ey tin diferente lugar unda cu tin posibilidad pa laga un curpa atras sin cu esaki lo wordo ripara mesora?

Autoridadnan a dicidi pa e biaha aki cuminsa haci buskeda sistematico y purba di busca den areanan cu probablemente lo por a wordo uza door di cualkier persona cu un mente criminal, cu e meta pa deshaci di un curpa.

Te cu ciere di nos edicion no tabata conoci si a logra haya cualkier evidencia relaciona cu e caso aki.

Un suplica ta sigui wordo manda pa puebo en general pa informacion of cualkier tips relaciona cu e caso aki, pa asina mas liher posibel yega na soluciona otro caso di hende perdi, pa evita cu nomber di Aruba sigui wordo lastra door di cierto medionan di comunicacion na Merca.

Partido RED rumbo pa ta miembro di Foro di Sao Paulo

E siman aki a tuma lugar un reunion entre dr. Rudy Lampe y lic. Julio Cesar Tinoco Oros, Secretario di Relacionnan Exterior di e Partido de la Revolucion Democratica (PRD).
PRD ta e partido cu pa hopi aña caba ta goberna Mexico City, e ciudad mas grandi di mundo. Recientemente e alcalde di Mexico City, cu ta pertenece na PRD esta sr. Marcelo Ebrard, a keda honra como e miho alcalde di mundo.
Na nivel nacional PRD ta e di tres forza politico mas grandi di Mexico.
E reunion a tuma lugar na e oficina central di PRD na Mexico City, manera e portret ta ilustra.

E motibo di e reunion ta cu pronto lo keda trata e solicitud di RED pa ta miembro di e organizacion di partidonan politico Foro di Sao Paulo.
Na e organizacion prestigioso aki ta hunga un rol clave e partido PT di expresidente Lula di Brasil.
Sr. Ignacio Lula ta word admira rond mundo pa su forma di goberna, unda el a combina e sistema capitalista cu e sentido di husticia social pa pobernan.
Pa RED por ingresa den e prestigioso grupo aki, e mester keda recomenda pa dos partido.
Pesey Rudy Lampe a bin ta sosteniendo reunionnan cu PLD di Presidente Leonel Fernandez na Santo Domingo y cu PRD na Mexico City.
Pronto lo informa pueblo di Aruba di e desaroyonan nobo di e relacionnan internacional di partido RED.

Rudy Lampe



Extra ayudo financiero na e famianan cu ta hayando bijstand y cu tin yiu cu ta bay school

PA e aña escolar 2011/2012 Gobierno di Aruba ta duna un ayudo financiero extra na e mayornan cu te cu 31 di augustus 2011 tin derecho riba bijstand y cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa cu ta bayendo school. Esaki ta pa yuda cubri gasto manera paña, sapato, articulonan pa school etc..
E areglo aki ta conta tanto pa alumnonan di School Preparatorio ("Kleuterschool") como alumnonan cu ta bishita un school regular durante dia ("volledig dagonderwijs").
Condicion ta cu e yiu(nan) mester ta bibando cerca e mayornan concerni y tambe mester ta recibiendo bijstand.

Famianan cu ta hayando bijstand lo ricibi pa cada yiu cu ta bay scol Afl. 120,00 extra te na un maximo di Afl. 500,00 pa famia.
E ayudo extra aki, cu ta di un solo biaha y lo wordo paga hunto cu e pago regular di bijstand na luna di september 2011.
E aña aki nos departamento lo bay yuda paga e contribucion di school of un parti di esaki directamente na e school mes of e directiva di e school pa esun cu ta bay school.
Lo paga e contribucion pa school te cu un maximo di Awg. 120,00 pa persona un solo biaha directamente na e school.
Mayornan cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa mester busca e formulario na e school na unda e yiu(nan) ta inscribi entrante 17-08-2011, hunto cu e carnet di cobra bijstand.
Riba e formulario cu Departamento pa Asunto Social a diseña specialmente pa e ocasion aki, tin un parti cu e mayor tambe tin cu yena corectamente y firma. Ultimo dia pa entrega e formulario lo bay ta dia 31 di augustus 2011 y lo no bay tin excepcion. Den caso cu bo trece e formulario despues di e ultimo fecha ya menciona lo debolbe bo persona e formulario aki bek.

Cobrado di bijstand por entrega e declaracionnan di school unicamente na e siguiente luganan.
OPC NOORD: for di dia 17 di augustus 2011 pa 30 di augustus 2011 di 7.30 am pa 11.45 am y 1'or pa 4.15 pm na Tanki Flip 53A, telefon 5870657.
SAN NICOLAS: for di dia 17 di augustus te cu dia 30 di augustus 2010,
di 7/30 am pa 11:45 am y 1'or pm pa 4.15 pm na Post Kantoor San Nicolas, B v/d Veen Zeppenfeldstraat 33.
OPC ORANJESTAD : for di 17 di augustus te cu 31 di augustus 2010, di 7.30 am pa 11:45 am y 1'or pa 4.15 pm na nos oficina principal di Departamento di Asunto Social, situa na Lagoenweg 11, telefon 5281100.
Por fabor tene na cuenta cu esnan cu no entrega formulario di school prome cu e fechanan menciona, entrante september 2011, lo NO ricibi e ayudo mensual di Afl. 200,00 pa yiu cu ta bay school.



Ta investigando causa exacto di e fayo

ELMAR a reanuda suministro di coriente den algo mas di un ora di tempo

"PROME cu tur cos, nos ta pidi disculpa na tur nos clientenan pa e fayo inespera aki. Mi por garantisa tur hende cu nos tecniconan a traha hopi duro pa por a minimalisa e inconveniencia mas cu tabata posibel", asina Wanda Broeksema di ELMAR N.V. a duna di conoce despues cu a reanuda suministro regular di coriente atrobe. E ehecutiva di e departamento di relacion cu cliente y comunicacion na ELMAR a informa cu nan a haya nan mes confronta cu un fayo awe den e red di distribucion cu a causa cu varios bario a keda sin coriente durante mas o menos 1 ora y 15 minuut. ELMAR keto bay ta investigando e fayo, pero ainda no por bisa cu exactitud kico ta locual cu a sosode cu a causa e interupcion normal di coriente.

Di acuerdo cu informacion di e departamento tecnico di ELMAR, pa algo prome cu 11or di mainta coriente a bay na varios parti di nos isla. Mesora yamadanan a cuminsa drenta y tanto ELMAR como WEB a despacha su tecniconan pa e diferente "schakelstation" y den e central di distribucion pa mira unda e fayo ta sinta. A tuma nota cu na Balashi ariba e kabel di 60.000 Volt direccion di Sabana Blanco tabatin un fayo cu a causa cu e kabel principal di suministro di coriente, conoci como "Elmar # 3" a cay afo. E kabel aki ta percura pa suministra coriente pa e substationnan di Sabana Blanco, Paardenbaai y Palm Beach. Den esaki e ta inclui varios area di Oranjestad pero tambe e hotelnan High Rise ta conecta riba e red di suministro aki.

Na momento di un situacion asina, e meta primordial di ELMAR ta pa reconecta coriente mas lihe posibel. E compania di distribucion di coriente ta consciente di e inconveniencia cu esaki ta causa, asina cu suministro cay afo. Specialmente den dia ta bini un presion enorme di comercio cu ta haya nan mes stroba pa sigui nan operacionnan normal. "Nos tabata den contacto estrecho awe mainta cu ATIA, pa mantene nan informa di e situacion pa asina nan tambe por a informa nan miembronan. Mientras nos tecniconan tabata trahando riba caya pa soluciona e fayo, nos paden tabata den contacto cu clientenan pa tene nan informa di e status di e situacion", asina Wanda Broeksema a splica.

Den 1 ora y 15 minuut, pues pa 12or di merdia a reanuda coriente bek den tur e barionan y e situacion di suministro tabata soluciona. E prome nan pa ricibi coriente bek tabata e area for di Saliña Cerca te cu Tierra del Sol, area di Hotel for di Marriott Hotel te cu Occidental Hotel, Palm-Beach, Turibana. Pa 11:45AM a reaunda suministro den area di Oranjestad, Janszstraat, Kamerling Onnestraat, Solito, Frankrijkstraat, Belgiestraat, Madiki, Schelpstraat, Socotorolaan, Dominicanessestraat, Indianenweg, Spinozastraat, banda di Manchebo Hotel, Eagle y Vrijezone, Sabana Blanco, Wayaka, Rondweg y Wilhelminastraat.

E ultimonan pa ricibi coriente tabata e area di Hotel for di La Cabana te cu Hyatt Regency y parti di Noord, cu a ricibi coriente pa 12or di merdia.

Pero e motibo di e fayo mes ainda no ta exactamente conoci, ELMAR ta invetsigando kico ta e motibo exacto. E investigacion lo por dura algun dia prome cu por keda cla, aunke cu pa awo no tin peliger pa suministro di coriente. Mester menciona cu na momento cu pa mas o menos 11:50AM, mientras cu e techniconan tabata trahando na e substation di Sabana Blanco pa reaunda suministro di coriente, a surgi un otro problema y consequentemente e transformer na Sabana Blanco a bay for di servicio.

A coregi e problema di biaha y despues di 5 minuut a suministra coriente atrobe. A areanan afecta pa e ultimo fayo di 5 minuut aki tabata Sabana Blanco, Wayaca, Rondweg, Wilhelminastraat, Cumana, Bloemond, Babijn, Marawiel, Irenestraat, Lagoen, Sweelinckstraat, Camacuri y Vondellaan.

Relacion Booshi-MEP, un gepasseerd station; Lagu'e te ey!!

NA diferente ocasion Booshi a expresa su lamento y duele sincero pa e quiebra di su persona cu partido MEP; un partido cu ela stima, y a sa di sirbi desinteresadamente pa mas di 28 aña.

Riba e circunstancianan, awor bon conoci, cu a conduci na e quiebra, no tin mester di amplia mas.

Pa no habri e heridanan di nobo, y pa no perhudica e partido MEP mas, Booshi a urgi e grupo rond di dje, cu tabata para tras di su candidatura pa Lider, pa NO bay mas den publicidad cu critica, etc. contra MEP.

Henter e grupo te awor aki a sa di cumpli cu e deseo di Booshi, aunke na varios ocasion nos a haña nos mes den e dilema si ta cumpli of no.

Sin embargo, un relato den matutino "Bon Dia" di diahuebs, 11 di augustus, (pag. A16) di un entrevista cu sr. Nel Oduber, relaciona cu e caso pendiente di sr. Carl Giel, ta pone ami, su ruman, kibra e silencio.

Comparando e caso di sr. Carl Giel cu e "lista di Booshi", Nel a haña bon di un biaha mas trece dilanti e asunto di falsificacion di diploma.

E "picá" aki di Booshi NUNCA tabata motibo pa sr. Betico Croes, d.f.m., NO considere como un candidato pa subi riba lista di MEP.

Y ora Booshi a corda Betico riba e diploma ey, Betico a huré cu esun cu ataca Booshi riba e asunto ey, lo mester responde na dje, Betico!

Si e falsificacion di diploma awor aki ta motibo pa Nel "smeer" e atrobe bao nanishi di Booshi, di con Nel a tolera Booshi riba lista tur e añanan te cu 2009??

Cu bo a tolera Booshi, kier meen cu e caso NO tabata mag di ta motibo pa laga Booshi afor! Awor cu bo no mester di Booshi mas, bo ta bisa cu: "Booshi Wever is done".

Ban ta cla: Booshi is definitely not done!

Ta di lamenta si, cu Booshi ta "done", hustamente cu MEP!

Ta cu MEP Booshi a inicia su carera politico, y ta cu MEP e lo kier a muri!

Booshi den un posicion di "Parlamentario Ciudadano" (den terminologia di Parlamento: un Parlamentario Independiente) lo sigui defende e principionan di un partido social-democrata, manera Betico a weita su partido.

Booshi a wordo tilda di ta hiba "cos"nan, asuntonan interno, afor.

No lubida cu e palo bao di candela tabata entre otro e expresionnan cu ta e ex-ministronan tabata e causa di e derota di MEP na 2009, pasobra nan tabata pronkia solamente; e expresionnan cu ta Nel a haci Booshi dos bez minister, minister plenipotenciario, presidente di Parlamento, no tabata duna mucho espacio pa comprension tampoco.

Finalmente, mi ta desea honestamente pa sr. Carl Giel sali ileso for di e asunto dilanti Corte.

De lo contrario conseho di partido lo mester tuma un decision riba su candidatura, of riba su liderazgo, si e wordo elegi door di Congreso.

Hecho ta cu, na e momento aki, ni partido, ni Conseho, ni Nel, no ta mustra si nan ta carni of pisca! Pio ainda, manera Nel lo a expresa: "mi no ta hinca man den candela pa Carl".

Remigio (Mimi) Wever – 42.10.01.44
Savaneta 120
12 augustus 2011

Problema entre dos ruman y maltrato

DIAHUEBS atardi un muhe a yama warda di polis y a bisa polis pa bay cu urgencia na un cas na Savaneta na unda e hombernan E.R y R.R kier a caba cu otro. Segun e muhe a bisa cu el a sera su mes den camber como cue dos hombernan tabata arma y e tabatin miedo. Polis a bay den oranan di mainta caba na e cas, pero no tabatin arma di candela. R.R ta su yiu homber. Ta asina cu den oranan di mainta tabatin un problema y e homber R.R a maltrata su ruman homber. Polis a topa e homber R.R kende a bisa cu el a pasa dilanti cas di E.R y el a atake. E.R tambe a bay na e sitio y el a bisa cu e no ta haya husto locual cu R.R a haci cu su ruman homber den oranan di mainta, pesey el a reacciona asina. Polis a papia cu e muhe H kende a bisa cu en berdad R.R a maltrata su ruman homber, pero ya keho a wordo duna. Polis a scual E.R y a bise pa e no busca problema.

Vakantie camp cu Fundacion cas pa Comunidad Arubano FCCA











DURANTE e siman cu a pasa, FCCA conhuntamente cu Museo Arquelogico a organisa e segundo "vakantiekamp". E biaha aki a toca turno na e muchanan di De Vuyst, Esso Heights y Village, di e edadnan entre 10 y 13 aña. E departamento di "Woonen Wijkbeheer" di FCCA ta tin e organisacion di e vakantiekamp den nan man y a haya completo sosten di e personal di Museo Arquelogico cu a hinka e programa den otro.

Dialuna, e prome dia, e muchanan a hasi bishita na Parke Nacional Arikok unda na yegada nan a recibi varios informacion for di señor Salvador Franken tocante e diferente especienan, parhanan y matanan cu tin den e parke. Despues nan a hasi un caminata door di e parke bou di guia di e Park Rangernan.

Awe diasabra cuminsando for di 4or dia atardi

ArubActivo ta den bario di playa pabao

Cu hopi movecion, deporte y informacion pa biba saludabel





DEN cuadro di su maneho pa promove mas movecion y bida saludabel den comunidad, Minister di Deporte, Dr. Richard Visser hunto cu IDEFRE ta cla pa move un bes mas cu comunidad, riba diasabra awor dia 13 di augustus proximo na Centro di Bario Playa Pabou. Gobierno ta masha contento cu nos hendenan ta birando consciente di e gran importancia pa tin un bida mucho mas saludabel, combina cu movecion regular. Ta pesey mes, e weekend aki lo tin un otro evento di ARUBACTIVO, unda henter pueblo ta invita pa disfruta di un atardi yena di actividad fisico y deportivo na Centro di Bario Playa Pabao. ARUBACTIVO ta cuminsa pa 4or di atardi y tin un programa varia pa tur edad. Sigur un tremendo oportunidad pa e muchanan y nan famia bin un rato y haci movecion saludabel hunto net prome cu e aña escolar inicia. Pues pueblo di Aruba henter, specialmente e bario di Playa Pabao, bin disfruta di e programa di ARUBACTIVO y demostra cu abo tambe ta promove un bida mas saludabel.











Rector Dr. Goede ta lamenta publisidad di ex docente

Ta masha normal pa keda sin prolonga contrato na Universidad

RECTOR Magnificus Dr. Miguel Goede di University of Curaçao (UoC) a tuma nota cu señor Keith Carlo a indica di ta considera pa bay un welga di hamber despues cu nan no a inclui'é mas den e rooster como docente invita na e Facultad di Sodiedad y Ciencia di Actitud Social.

Dr. Goede ta lamenta e exprecionnan di señor Carlo pasobra traha rooster ta un asunto normal na universidad.

Ademas e ta lamenta cu atrobe señor Carlo ta bolbe trese datonan priva di otro colaborador universitario den publisidad, mientras el a haya esaki a base di su partisipacion den un comision di solicitud.

Ta un proceso normal cu e decanonan di e diferente facultadnan, pa cada aña y cada semester, ta determina cuanto docente invita mester.

Esaki ta competencia di e decano. E Rector no ta mete den e proseso operacional aki.

Mas persona cu tuma den servicio fiho, ta obvio cu mester di menos docente invita.

No solamente for di punto di bista financiero (baha gasto), pero tambe pa continuidad y calidad di enseñansa ta importante pa por tin mas tanto personal califica den servicio fiho na universidad.

Ta pidi un docente invita pa un cierto periodo te ora tin un docente fiho cu por tuma e tareanan y cu no tin e necesidad mas.

Señor Carlo a funciona como docente invita a base di un contrato pa tempo defini den e aña academico. Esaki no ta un contrato laboral, ni un nombramento fiho.

E Rector ta lamenta e declaracionnan infunda y exprecionnan provocativo di señor Carlo cu ta tacha imagen di e universidad. E Rector ta tuma señor Carlo na malo cu pa su interes personal e kier envolve e studiantenan den esaki.

E studiantenan a caba di cuminsa y nan tin derecho riba enseñansa sin cu ex-docente mal contento ta strobanan.

Ivar Asjes ta aplaudi e trabou di control na snack y restaurant

PRESIDENTE di Parlamento, Sr. Ivar Asjes, ta aplaudi e esfuersonan cu Gobierno di Corsou actualmente ta hasiendo pa controla toko, restaurant y otro establecimentonan cu tin di haber cu cuminda, pa pone un fin na situacionnan a-higienico cu ta atenta contra salubridad publico. Manera ta conoci e team di control di Gobierno -cual ta consisti di DST/Polis, Aduana, GGD, SVB y tambe BAB- a constata hopi iregularidad den toko, restaurant y mini marketnan chines, manera pan habri caminda tin muskita, zeta preto y sushi den cua nan ta hasa batata, galiña pone abou riba suela banda di pochi W.C, cushinanan sushi, situacionnan caminda ta pone tur clase di cuminda hunto den freezer cu por bira veneno, ect.

"Mi ta contento cu Gobierno ta trahando duro pa salbaguardia salubridad publico, pasobra no por tolera cu e situacionnan aki ta of por hasi hende malo. Mester bin solucionnan duradero y e sancionnan pertinente contra di esnan cu ta hiba e tipo di practicanan aki. Ademas mester cuminsa controla supermercadonan tambe", asina Presidente di Parlamento, Sr. Ivar Asjes a duna di conoce.

Segun sr. Asjes, mester persigui doñonan di establesimento cu ta peligra salubridad publico y si leynan mester wordo cambia of adapta pa impone sancion riba esnan cu faya cu leynan di salubridad, lo ta bon pa e Minister en cuestion bin Parlamento cu un proyecto di ley mas pronto posibel, p'asina yega na un solucion duradero.

Corsou ta duna asistencia pa calibra pompnan di gasolin na BES

RECIENTEMENTE Gobierno di islanan BES a aserca Corsou cu e peticion pa asisti nan cu conseho y sosten pa loke ta trata implementacion di e asina yama "ijkwerkzaamheden".
E departamento di Ijkwezen di Ministerio di Desaroyo Economico ta esun encarga cu e control di peso y midinan cu ta uza den industria.
Ta trata aki di calibracion di pompnan di gasolin, balansamento pa truk di grijs, etc. E islanan a expresa nan deseo tambe pa traha den un cooperacion estrecho y duradero cu Corsou riba tereno di "ijkwezen".
E protocol aki entre islanan BES y Corsou aki ta encera entre otro yudansa di expertonan den dunamento di conseho y sosten den trabounan di "ijkwezen", dunamento di asistencia den e trabounan mes y tambe hasimento di bishita na instancianan cu ta suheto na e ley di "ijk". Pa loke ta trata e cooperacion, lo crea e contactonan necesario entre ijkwezen di Corsou y esnan suheto na e ley di ijk pa e islanan BES cu ta encarga cu e parti di implementacion.

Obhetivo di e protocol aki ta pa profundisa y hasi mas hancho e conosemento y experiencia riba tereno di trabounan di "ijkwezen", pa minimalisa dependencia y maximalisa solides pa loke ta trata conseho di expertonan di Corsou riba tereno di "ijkwezen" y tambe pa adkiri y engrandece e conosemento specifico riba e tereno aki.
E protocol aki tin un duracion di un aña y a drenta na vigor retrospectivamente dia 1 di januari 2011.

Gobierno a elimina impuesto riba low sulphur diesel

RIBA proposicion di Minister di Finansa Jorge Jamaloodin, Gobiern di Corsou a tuma saca un decreto gubernamental caminda a dicidi pa elimina impuesto riba (Low Sulphur) diesel.
Esei ta diesel limpi.
Ayera a tuma e desicion aki den Conseho di Minister.
Ainda e desicion tin cu bay Parlamento di Corsou pa esaki haya forsa legal pa keda ratifica.
E indicacion ta cu esaki lo por keda trata segun e procedura normal dentro di seis (6) luna pa e ora ey e keda accepta cu forsa retroactivo te 11 di augustus 2011.
Esei ta nifica cu e ta drenta na vigor mesora pero e ta bira legal aki seis luna.
Gobierno a tuma e desicion pa kita e impuesto riba Low Sulphur Diesel pa dos motibo.
Na prome luga e consideracion social economico mirando e subida di gasoil riba mercado internacional di ultimo lunanan.
Y na di dos luga pa motibonan di medio ambiente pa di e forma aki stimula uso di combustibel cu tin menos efecto riba medioambiente, manera Low Sulphur Diesel.
Pa e motibo aki e impuesto riba High Sulphur Diesel (HSD), cu ta causa mas daño na medio ambiente, a subi di 5,5 % pa 10.5 %.
E entrada cu Gobierno ta perde riba eliminacion di impuesto riba Low Sulphur Diesel ta keda compensa pa e aumento riba benta di diesel cu a keda registra, y na unda Gobierno ta ricibi mas entrada na OB riba e benta di esaki.
E proposicion a keda tuma despues cu esaki a cana e procedura normal na unda el a bai entre otro Asuntunan Fiscal di Ministerio di Finansa y departamento huridico di Gobierno (WJZ), pa seguidamente e sigui su caminda pa haya conseho final di Raad van Advies y finalmente bay Parlamento.



No a duna preferencia causanado un accidente y a keda herida

DIABIERNA atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Paradera na e cruzada pa bay Jaburibari, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chofer di e Toyota Yaris blanco A21328 biniendo di zuid no a duna preferencia na e Honda Acura blauw A47192 cu tabata bini di pariba. E impacto tabata basta fuerte te cu e auto a bira casi 180 grado y e dama chofer a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.







Jongeren van het Koninkrijk: Hobennan, boso opinion den Reino tambe ta conta!



DESPUES di un gran success den otro paisnan den Reino, awo a toca Aruba su turno pa ricibi fundacion "Jongeren van het Koninkrijk". Jongeren van het Koninkrijk ta un fundacion pa hobennan te cu 35 aña cu lo bai discuti y trata diferente asuntonan di Reino.

Diasabra, mayan, nan lo bai tene un evento specialmente pa nos hobenan pa asina nan por discuti y duna nan opinion riba e vision den e Reino. Na e evento aki nos Minister President Sr. Mike Eman, como invitado di honor, lo bai trese su vision di Aruba pa e Reino. Pa cu esaki e publico lo haya e oportunidad tambe pa duna nan vision. Al final, Jongeren van het Koninkrijk ta diseña pa e hobennan mes por duna nan opinion tocante nos relacion cu e otro paisnan.

Aruba lo tin e gran privilegio tambe pa presenta e logo official di e fundacion "Jongeren van het Koninkrijk" cu tin su presencia tambe riba tur e islanan y Hulanda.

E fundacion ta agradecido pa e suporte di Renaissance Convention Center, Fundacion Parlamento Hubenil Aruba y Kiwanis Circle K, universidad di Aruba pa e evento di mayan.

Tur hende ta bon bini na Renaissance Convention Center di 6 pa 8 pm. Na final por combersa cue organisadornan cu algo di bebe y come. E entrada ta totalmente gratis. Bin y experiencia e comienso di un gran organisacion cu ta concerni cu asuntonan di Reino.

Dama no a pone atencion na trafico y a dal tras di otro auto den Indianenweg



DIAHUEBS atardi a drenta informe di un accidente den indianenweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu e dama chauffeur no a pone atencion na e trafico su dilanti y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Aruba su participacion na e Beach Volleyball Trainingskamp na Scheveningen, Hulanda

ARUBA su atletanan di Beach Volleyball den personanan di Fransua Angela, Mitchel Daniel y Eargenell de Cuba ta participando na un entrenamento di beach volleyball, cu ta tumando lugar na Beach Volleyball School na Scheveningen, Hulanda, unda e Seleccion di "top" atletanan di beach volleyball di Hulanda ta haya trainingnan special door di entrenadornan di NEVOBO, bao guia di Jong Oranje.

Aruba Volleyball Association a ricibi e invitacion for di Director di NEVOBO (Nederlandse Volleyball Bond) y Director di Free Time Promotion Beach Volleyball Sr. F. Overeem pa e atletanan masculino di Beach Volleyball di Aruba participa na e "Zomer Trainingskamp" di Beach Volleyball School na Scheveningen, Hulanda.

E atletanan cu a wordo seleccionа pa tuma parti na e entrenamento aki ta atletanan cu a destaca na diferente ocasion.
E atletanan Fransua Angela, Mitchel Daniel y Eargenell de Cuba ta campeon y subcampeonnan di e Competencia Nacional di Beachvolleyball.
Na 2009 e atletanan aki a bira Campeonnan di e Dutch Caribbean Tournament na Curacao. Internacional nan a clasifica pa participa na Centre American Caribbean Games (CACG) y e aña aki nan a participa na e Weganan di Clasificacion pa e Weganan Olimpico 2012, unda cu nan a sali na di cincu (5) lugar.
Un tremendo prestacion pasobra ta e prome cuaternan a sigi pa e clasificacion olimpico.

Durante e entrenamento aki, e atletanan di Aruba lo haya e oportunidad pa competi na e Competencia Nacional di Beach Volleyball na Hulanda, cual ta tuma lugar cada weekend na diferente localidad na Hulanda.

Aruba Volleyball Association ta apoya y ta hopi contento cu e atletanan aki a haya un oportunidad unico pa asisti na e entrenamento aki cu lo yuda den nan desaroyo y amplia nan conocemento den beach volleyball.
Aruba Volleyball Association ta spera cu NEVOBO lo sigi brinda Aruba e cooperacion aki cu lo habri porta pa entercambio y desaroyo di mas atletanan di Aruba.

Aruba Volleyball Association ta desea nos atletanan Fransua, Mitchel y Eargenell HOPI EXITO!

DPL Departamento di Progreso Laboral

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan: 5 augustus t/m 11 augustus 2011

NR.	FUNCION	COMPANIA		NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
1,329	Schoonmaker/ster	Phelo Special Cleaning & Construction N.V.	Afl 884.00 p/q	1,362	Handyman	Style Publicity Graphics & Signs	Afl 1,542.90
1,330	Supervisor	KH Super Center	Afl 2,100.00	1,363	Graphic Ontwerper	Style Publicity Graphics & Signs	Afl 1,542.90
1,331	Timmerman	Mendez Construction	Afl 13.00 p/u	1,364	Instrument Technician	Croon Elecktrotechniek Aruba N.V.	Afl 17.00 p/u
1,332	Kapper	El Bory Barbershop	Afl 1,542.90	1,365	Supervisor	Croon Elecktrotechniek Aruba N.V.	Afl 21.00 p/u
1,333	Apotheker	Botica San Nicolas N.V.	Afl 6,800.00	1,366	Graphic Ontwerper	United Commercial City N.V.	Afl 1,700.00
1,334	Manicurist	D'Rosa Kapsalon	Afl 1,575.00	1,367	Kapper/ster	Shear Genius Hair Sensations	Afl 1,542.90
1,335	Techinician, Electrical Engineering	Gamevac Services N.V.	Afl 2,200.00	1,368	Visual Merchandiser	Totto	Afl 1,542.90
1,336	Inspector Field Operations Ind.	WWIS	Afl 7,500.00	1,369	Diswasher	Pizza Hut	Afl 1,542.90
1,337	Landbouwdeskundige	The Land Farm	Afl 3,500.00	1,370	Shelfpacker	Skype Supermarket	Afl 1,542.90
1,338	Stoffeerder	Corona Upholstery	Afl 1,700.00	1,371	Technician,Electrical Engineering	Momentum Engineers & Consultants	Afl 4,000.00
1,339	Diswasher	House of Japan	Afl 1,542.90	1,372	Machinist	MCC Marine Constr. Consultancy	Afl 2,000.00
1,340	Werkvoorbereider	Albo Aruba N.V.	Afl 6,000.00	1,373	Keuken Helper	Delifrance Aruba	Afl 1,600.00
1,341	Metselaar	Mendez Construction	Afl 12.50 p/u	1,374	Scaffolder	Gen Con Contractor N.V.	Afl 1,600.00
1,342	Entertainer	Ballet Folklorico National di Aruba	Afl 1,650.00	1,375	Schrijnwerker	Villasil Contruction N.V.	Afl 1,900.00
1,343	Chef, Sushi	Sushi Ya N.V.	Afl 1,800.00	1,376	Machinist	Buildtech Contractor & Services	Afl 1,900.00
1,344	Systeem Analist	Netpro Aruba N.V.	Afl 8,500.00	1,377	Stucadoor	Buildtech Contractor & Services	Afl 1,800.00
1,345	Entertainer	Occidental Grand Aruba	Afl 9.45 p/u	1,378	Matrassen Maker	Orange Matras Fabriek	Afl 1,700.00
1,346	Kok	Café Capri	Afl 1,542.90	1,379	Schoonmaker/ster	Ox Employment & Cons. Agency	Afl 1,542.90
1,347	Maintenance Man	Moomba Beach	Afl 1,542.90	1,380	Slager	Heng Sheng Supermarket	Afl 1,600.00
1,348	Metselaar	Avces N.V.	Afl 13.00 p/u	1,381	Manager, Reatail Trade/Supermarkt	Heng Sheng Supermarket	Afl 1,800.00
1,349	Horloge Specialist	Kay's Fine Jewelry	Afl 1,542.90	1,382	Kok	Lekker Bar & Restaurant	Afl 1,600.00
1,350	Gemolgist	Kay's Fine Jewelry	Afl 1,542.90	1,383	Entertainer	Costa Linda Operating Co N.V.	Afl 2,500.00
1,351	Stucadoor	Calomi Building Maintenance and Cleaning	Afl 14.50 p/u	1,384	Warehouse Attendant	La Aruba II	Afl 1,542.90
1,352	Schoonmaker/ster	Arcon N.V.	Afl 1,542.90	1,385	Kapper/ster	Mendoza Beauty Salon	Afl 1,542.90
1,353	Bewaker	Security Guard Quick Services	Afl 1,542.90	1,386	Opzichter Aansluiting	MNO Vervat B.V.	Afl 3,500.00
1,354	Electricien	Price Smart	Afl 1,700.00	1,387	Opzichter Uitvoering/Planning WDI	MNO Vervat B.V.	Afl 3,200.00
1,355	Autowasser	Thrifty Car Rental	Afl 1,542.90	1,388	Loodgieter	MNO Vervat B.V.	Afl 2,600.00
1,356	Bar Bediende	Ling's Restaurant	Afl 1,542.90	1,389	Waiter/tress	Scala Restaurant	Afl 1,542.90
1,357	Kok	Ling's Restaurant	Afl 1,600.00	1,390	Cleaner	KRB Aruba Restaurant N.V.	Afl 1,542.90
1,358	Schoonmaker	Mc Giver Frion	Afl 1,600.00	1,391	Spuiter	Longlife Carpenter & Funiture N.V.	Afl 1,543.00
1,359	Administratief Mederwerkster	Style Publicity Graphics & Signs	Afl 1,542.90	1,392	Kapper	Jose's Beauty Parlor	Afl 1,600.00
1,360	Schoonmaker/ster	Style Publicity Graphics & Signs	Afl 1,542.90	1,393	Diswasher	Amazonia Churrascaria	Afl 1,543.00
1,361	Marketing Representative	Style Publicity Graphics & Signs	Afl 1,542.90	1,394	Barber	Kibok'sk Barbershop	Afl 1,542.90

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral (Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificacion cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 7:45 -11:15. Mester trece bo CV y/of copia di diploma y/of certificadonan y/of carta di recomendacion di Doño di trabou.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e doño di trabou (sin intermediacion di DPL), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Di e manera aki DPL por intermedia entre bo persona y e doño di trabou.**

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

1 pa Tera, 1 pa Lama

SR. Redactor,

Permitimi un espacio den bo corant pa nos como organizadornan di e evento di "1 pa Tera, 1 pa Lama" di dia nan 6 y 7 di augustus 2011, reaciona riba e articulo nan cu a sali den Bon Dia Aruba di 11 di augustus 2011, riba prome y di dos pagina.

Na promer lugar nos ta lamenta cu nos ta ser critika den un forma asina baho y mahos.

Nos ta un grupo di hobennan cu ta STIMA y ta disfruta SANAMENTE di nos Dushi Isla Aruba. E eventonan aki a ser organiza pa e studiantenan cu ta ariba e isla y cu den e dianan aki ta regresa pa sigui cu nan estudio.

Cu nos actividadnan ta bon atendí, nos no por yuda cu esey y cada persona ta keda responsabel pa nan actonan.

Nos ta contento cu hopi hende a asisti y a divertí nan mes.

Lamentablemente cu pa capricho of envidia di un solo persona, hopi información incorecto a sali den publicidad.

Cu tabata tin hopi boto y musica, esey ta sigur, pero tampoco por exagera cu e tabata asina duro pa bula orea di hende pa motibo di e distancia.

Ta inacceptabel pa bisa cu esan ariba boto y den lama (organisadornan), ta responsabel pa esnan cu tabata ariba beach.

Encuanto coralnan, no ta nos grupo so cu a staciona boto eynan lo a hasi daño pasobra tur dia tin otro botonan di p.e. Palm Tours etc. ta mara den e area ey.

Organisadornan di "1 pa Tera y 1 pa Lama" no por ser poni responsabel pa otronan cu no ta tene nan mes na regla cu NO mag di haci BBQ na beach, cu nan lo a kibra of bay cu e borchi of ta keda sin bay cu nan sushi!!

Tampoco no por para responsabel pa hendenan cu a staciona auto dilanti cura, pasobra esakí ta un lugar público.

Den e mesun articulo aki ta hasi mención di CASAMENTO riba Beach.

Te asina leuw como Organisadornan di "1 pa Tera y 1 pa Lama" nos NO ta organisa casamento riba beach.

Na nos parecer e evento aki a ser crea pa Promove nos TURISMO of no?

So, si bo no ta contento cu esaki, kiermeen bo no ta sostene nos turismo?

Nos Isla ta un encanto y nos mester trate y stime, y esey nos como organisadornan ta promove , haciendo actividadnan pa nos hendenan disfruta y conoce nos isla.

Como organisadornan nos ta lamenta cu 1 bisiña a haÑe confronta cu un situación menos agradabel, pero nos no por wordo poni responsabel pa algo cu nos no tin control riba dje.

Nos ta lamenta cu nos actividad mester a wordo poni den un luz negativo ariba front page, acaso no tabata tin noticia mas importante pa pone ariba front page.

Cu e reacción aki nos kier a trese nos punto di bista den e caso y ta keda te aki.

Na nomber di Organisadornan di "1 pa Tera 1 pa Lama".

STA cu reunion di urgencia

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e empleadonan di Thiel Corporation N.V.; ALBO Aruba N.V.; Arubaanse Wegenbouw Maatschappij N.V. pa acudi na un reunion cu caracter di urgencia ariba:

Fecha : 15 di augustus 2011 (dialuna)
Lugar : Sede di Simar (Sabana Blanco)
Ora : 05:30 PM

E puntonan di agenda:
1. Apertura.
2. Ultimo desarollo.
3. Palabra Liber
4. Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki cu caracter di urgencia cu lo determina futuro di boso trahadornan !!!!!!!!

Den nomber di Directiva di Sindicato S.T.A.

Pa prome bes den historia ta logra tanto cantante di renombre pareu

Aruba Music Explosion lo atrae hopi turista for di Latino America

Riba dianan 22, 23 y 24 di september proximo

CU patrocinio di Gobierno di Aruba, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix y De Palm Tours, e compania renombra internacionalmente S&E Enterprises ta cla pa presenta "Aruba Music Explosion" riba dianan 22, 23 y 24 di september proximo na Piedra Plat Entertainment Center. E organisadonan a logra atrae e miho cantantenan pa por percura pa trece un cantidad di turista for di Latino America pa nos isla.

Riba diahuebs 22 di september lo presenta Michael Bolton y Air Supply. Diabierna 23 di september lo tin presentacion di e cantantenan Gilberto Santa Rosa y Olga Tañon y riba diasabra 24 di september lo presenta Luis Fonsi, Servando y Florentino y Felipe Pelaez. Di berdad cu un lista di cantante di tanto renombre internacional asina, cantando den un solo evento, nos nunca a yega di conoce den pasado aki na Aruba.

Lo tin tres diferente segmento riba e veld banda di Piedra Plat Entertainment Center, cu lo keda transforma den un compleho moderno di eventonan grandi internacional pa e anochinan aki. Lo tin tres segmento durante e tres anochinan, cuminsando for di e seccion "Preferencial" na balor di $80 pa cada anochi. Tambe lo tin un seccion "VIP" cu stoelnan comodo na balor di $160 pa anochi. Y pa esunnan cu ta demanda mas comodidad, mas cerca di e escenario y mas servicio, incluyendo un boter di "Johnnie Walker - Black Label" riba mesa, lo por cumpra un carchi di "Platinum VIP" na balor di $220 pa anochi, den cual lo por sinta na mesanan di 10 persona. Porta lo habri pa 7or di anochi riba cada un di e dianan, cu lo conta tambe cu diferente presentacion di bandanan local.

Carchinan lo ta obtenibel na Valero Boulevard, na oficina di S&E Enterprises den Paseo Herencia Mall y na Hard Rock Café. Durante otro siman lo informa di e demas puntonan di benta.

E compania S&E Enteprises ta den contacto masha estrecho cu varios aerolinea, agentenan di biahe y oficinanan di turismo for di varios pais den Latino America. Tur esaki pa por sigura cu tin suficiente vuelo, suficiente cambernan di hotel y carchinan di entrada pa tur e turistanan cu ta cla pa bin disfruta di un weekend di concierto di e miho cantantenan internacional, anto aki na Aruba. Ta formando paketenan special den cual e turista lo conta cu su pasashi, transporte di aeropuerto pa hotel cu De Palm Tours, estadia den hotel, transporte pa e concierto y entrada tur tres anochi den concierto. Di e forma aki nos isla ta cla pa sigui crece e mercado Latino Americano cu ta asina importante pa nos isla.

For di Venezuela, cu ta nos di dos mercado turistico mas grandi, a cuminsa drenta un cantidad di confirmacion di vuelonan charter, vuelonan extra di aerolinea nan existente y sin lubida e avionnan priva cu lo bin bishita nos isla pa e evento.

E tipo di concierto manera esaki ta nobo pa nos isla. Den pasado nos a yega di conoce varios evento musical pa atrae turista for di e mercado Mericano y Latino Americano. Pero un evento di e magnitud aki, cu tres anochi di cual ta conta cu 7 cantante di e nivel aki, nos no a yega di conoce. Pa esaki S&E Enterprises ya ta bon conoci caba den e mercadonan ey pa otro eventonan di e mesun magnitud of tambe mas grandi ainda, den cual a organisa conciertonan cu a hala miles di fanatico. E compania no ta basa su mes solamente den e efecto di publico pa e evento, sino mas tanto riba atrae turista pa bin nos isla pa e evento y pa haci mas actividad durante cu nan ta na Aruba pa e tres dianan di concierto.

Pa mas informacion di e artistanan y di e conciertonan general, por subi e website www.arubamusicexplosion.com. Nan tin oficina na Aruba y na Caracas trahando duro pa e evento musical aki, cu sin duda ta priminti di bira esun di mas grandi pa e aña aki, tanto den atrae publico local como tambe internacional.









Sra. Susanne Wouters a celebra su 83 aña di bida

DIAHUEBS, 11 di Augustus 2011 sra. Susanne Wouters a hasi 83 aña, y e ta e prome cumpleaños cu nos ta celebra den nos Cas di Cuido (CDC) nobo.
Tur e habitantenan di Cas Patrishi, Cas Blenchi, Cas Kini Kini a reuni den Cas Chuchubi unda Wouters ta biba, pa asina celebra en grande cu sra. Wouters. Tambe tabata presente nos Directora Marisol Alves y Roxanne Thode, nos Lider di actividad Yvonne, nos Therapista Fisico Cristina, nos zusternan: Uka, Debby, Phillips, Bianca, Shanitza, Chang, Rijke, Monique, Patricia, Mariela, Helmijr y tambe famianan y voluntarionan.
Nos a come, bebe y baila riba ritmo di DJ WAKA WAKA. Tabata un dia hopi dushi. Danki na tur cu a coopera pa asina sra. Wouters por a pasa un dushi dia. Sra. Wouters un biaha mas pabien y hopi aña mas di bida.





Mayornan cu semper ta apoja nan yiunan den Taekwondo manera Carlos Mejia, Raimberth de Cuba y master Eric Barry





BRAZIL Taekwondo Stichting a tuma bon nota di e presencia di e mayornan cu ta apoya nan yiunan den Taekwondo manera Carlos Mejia, Raimberth de Cuba y master Eric Barry.
Brazil Taekwondo Stichting a organisa trainingskamp pa y un tur pa asina e atleta nan por haya e oportunidad pa train cu entrenador nan mundialmente reconoci. Na July Brazil Taekwondo Stichting tabata tin e Mericano Russell Beneby y awor Henk Meijer. Na September ta bin tin Carlos Hernandez Montillo.

E mayornan di Stargel de Cuba, Jeda Mejia, Erica Barry semper tabata presente pa apoya nan yiunan y asisiti na e training, nan mes ta sigui e training pa asina duna nan comentario di e training.
Semper bo ta tende cu e training ta bon pa e muchanan.
E atletanan ariba nan mes ta demonstra cu nan ta bin pa train y esaki tambe tabata notabel den Jeda Mejia y Stargel de Cuba. Henk Meijer tabata usa nan cada biaha pa laga nan demonstra locual e tabata kier pa e otro atletanan haci.
Jeda Mejia y Stargel de Cuba ta atleta nan bon conoci den e mundo di Taekwondo na Aruba. Ambos atleta a sali best male y best female fighter den campeonatonan na Aruba.
Si e camptraining di Henk Meijer a yuda nan extra ta sigur cu si.
Un cos cu ta sigur, ta cu e potencial den e atletanan ta hopi halto.

Colegio EPI ta informa studiantenan tocante e prome dia di school pa aña escolar nobo

PA medio di esaki directiva y management di Colegio EPI, ta participa lo siguiente;
Entrante diaranson 17 di augustus ta spera tur studiante na school pa asina ricibi informacion general y rooster.
Studiantenan mester bin bisti cu nan uniform y trece prueba di pago di collegegeld (si en caso esaki no a wordo entrega ainda).
Siguientemente ta sigui e orario di cada unidad;

Studiantenan di Unit Ciencia & Tecnologia di semester 1 mester presenta na school riba diaranson 17 di augustus pa 7.30 di mainta, studiantenan di semester 3 mester presenta na school diahuebs 18 di augustus pa 7.30 di mainta y studiantenan di semester 7 mester presenta na school diabierna 19 di augustus pa 7.30 di mainta.
Unit Economia ta spera tur studiante 10.00 di mainta.
Studiantenan di Unit Hospitalidad & Turismo lo por registra pa aña escolar nobo pa 10.00 di mainta.
Unit Salubridad & Servicio ta spera tur studiante 9.30 di mainta y docentenan 7.30 di mainta.
Pa mas informacion por yama school na 5258720. Directiva y Management ta desea tur studiante hopi exito durante aña escolar nobo 2011-2012!

Prome dia di school na EPI, Ciencia y Tecnologia ta 17 di augustus

DIARANSON 17 di augustus 2011 lo ta e prome dia di school pa studiantenan di semester 1 di Unit Ciencia & Tecnologia na EPI.
Ta spera tur studiante pa 7'or y mey di mainta na school na Sero Blanco.
Dia 17, 18 y 19 di augustus lo ta dedica na "intake".
Pa e studiantenan di semester 3, e prome dia di school lo ta diahuebs 18 di augustus y pa esunnan cu ta den semester 7 les lo cuminsa diabierna 19 di augustus.
Den tur caso school ta cuminsa pa 7'or y mey di mainta.

Ta recorda tur alumno cu nan mester presenta nan recibo di pago pa "collegegeld" na oficina di administracion di school.
E oficina ta situa na entrada parti pazuid (gate 2).
Y si acaso cu e pago no ta tuma lugar ainda, por haci esaki solamente na RBTT, cuenta 13.61.708.
E suma ta 350 florin pa aña escolar.
Mester haci e pago riba nomber di Colegio EPI, Unit Ciencia y Tecnologia.
E ultimo dia pa haci pago ta diamars 16 di augustus 2011.

Pa cualkier informacion desea por yama school via telefon 525-8750.
Managementteam di Colegio EPI, unit Ciencia y Tecnologia ta desea tur studiante un exitoso aña escolar nobo.

E Salamander Group a asisti den e reparacion di mundo









FIEL na su filosofia corporativo, e Salamander Group a caba di entrega ocho check di donacion na instancianan caritativo local.

E compania, cu ta opera un cantidad di tienda prestigioso di regalo, recuerdo, moda y asesorio na Palm Beach, a priminti di dedica un porcentahe di benta for di su boutique principal, T.H. Palm & Company, na e sosten di instancianan caritativo local.

E programa a haya su nomber, Tikkun Olam, esta e Reparacion di Mundo, di director gerente Jodi Tobman, kende a keda inspira pa e concepto anciano di Kabala, segun cual nos actonan positivo ta yuda den e reparacion di mundo y ta elimina dolor y sufrimento.

Tikkun Olam a wordo introduci na T.H. Palm & Company na fin di aña 2007, y na Maart 2008 e prome checknan di donacion a wordo entrega caba na un grupo selecto di organisacionnan caritativo local.

Den transcurso di e ultimo seis lunanan, T.H. Palm & Company a yuda recauda fondonan significante pa Telefon pa Hubentud, cual ta e liña di telefon cu ta duna ayudo na hobennan, pa Fundacion pa Nos Grandinan, un organisacion dedica na e bienestar di ancianonan, pa Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding op Aruba, cual ta e fondo cu ta lucha contra cancer, pa Fundacion Autismo Aruba, promoviendo un comprondimento di Autismo y ta yuda muchanan y famianan afecta pa e sindroom, como tambe Fundacion Edmund Harms, un organisacion local di hospice, y Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, cual ta maneha un shelter pa victimanan di abuso domestico y esnan cu ta depende riba nan.

E fundacionnan cu a ricibi donacionnan tur a wordo escohi cu e ayudo di esnan haciendo compras den e tiendanan, kendenan a haya e oportunidad pa vocifera nan opinion tocante e designacion di e fondonan cu a wordo genera cu tur benta.

Banda di T.H. Palm & Company, un programa similar di Tikkun Olam tambe ta existi na The Coconut Trading Co., na The Village Mall, unda un porcentahe di benta ta wordo entrega na Fundacion pa nos Comunidad, FPNC, cual ta un organisacion cu ta lucha contra pobresa y ta promove bienestar!

Haci compras pa regalonan dibertido pa un bida tropical na T. H. Palm & Company, y yuda haci un diferencia den bo comunidad, na e tienda situa na e banda di caya di Playa Linda Beach Resort. Luganan conveniente di para auto ta situa den e parkeerplaats di Playa Linda Beach Resort. Bo ta invita tambe pa wak e regalonan berdaderamente unico na The Coconut Trading Co., den e Lobby di e Marriott Ocean Club y na The Village Mall, na e otro banda di caminda di Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Internacional

E viuda di Joe Arroyo a wordo denuncia di su morto

E yiunan di e musico colombiano Joe Arroyo a interpone diabierna un demanda contra Jacqueline Ramon, viuda di Joe Arroyo, pa homicidio premedita, kiermen, cu e lo a causa un daño mayor di loke tabata wordo busca.

E acusacion contra Ramon y su manager, Luis Ojeda, ta basa riba cu "conociendo e deterioro di e estado di salud di e maestro Joe Arroyo, el a wordo imponi e cumplimento di multiple compromisonan laboral cu tabata implica un gran desgasto fisico p'e, ademas nan tabata dune bebidanan alcoholico y otro sustancianan", segun splicacion di e abogado di e yiunan na prensa.

El a bisa tambe cu e acusadonan tabata regla contratonan y presentacionnan sabiendo cu e musico su salud no tabata duna pa cumpli cu nan.

E cantautor di musica tropical a fayece na un clinica di Barranquilla dia 26 di juli después di a sufri un neumonia, un crisis cardiaco y un insuficiencia renal.



Ta aproba e prome trein cu lo conecta Argentina cu Uruguay

E prome trein Argentino di prueba di e servicio di interconexion entre Argentina y Uruguay a yega Montevideo diabierna.

Ta premira cu e servicio wordo inagura oficialmente dia 29 di augustus pa e Presidentnan di Argentina, Cristina Fernandez, y di Uruguay, Jose Mujica.

Inicialmente ta premira cu e trein lo uni e localidadnan di Concordia, na Argentina, cu esun di Salto, na Uruguay.

"Durante e trayecto cu a realisa awe den e prome formacion ferroviario aki, a comproba e compatibilidad den e vianan di trein Argentino y Uruguayo ora di no a registra ningun inconveniente den e recorido", e empresa estatal Uruguayo di trein a informa.



Wall Street a cera den positivo



E stock di New York a termina diabierna den positivo, prolongando e efecto contrario fuerte di e dia prome y danki na e publicacion di un dato positivo di consumo na Merca, segun analistanan.

E indice Dow Jones di 30 principal valornan a gana un 1,13% y e indice di empresanan di tecnologia Nasdaq, un 0,62%.

A pesar di esaki, Wall Street a encadenado den e ultimo tres simannan e caída di mas grandi for di maart 2009, tempo cu e accionnan a alcansa nan punto mas abou den 12 aña.

Italia ta priminti reduccion miyonario di nan gastonan



E gabinete di Gobierno Italiano a aproba un plan di austeridad pa mehora e finanznan publico y reduci e deficit presupuestario di e pais.
Ta premira cu 20.000 miyon di euro lo wordo corta for di gastonan gubernamental proximo aña y cu otro 25.000 miyon di euro lo wordo reduci na 2013.
E plan ta incorpora un serie di medidanan cu ta inclui loke a wordo denomina como un "impuesto di solidaridad" pa e personanan cu ingresonan halto.
Ta premira cu Gobiernonan estatal y regional lo recibi menos fondo for di Roma.
E Gobierno Italiano a anunciado medidanan economico pa balancea su presupuesto cu proposito di sigura e asistencia financiero di e Banco Central di Europa.



A sali na benta e celular nobo promovi pa Chavez yama "Vergatario II"

NA Venezuela, a cuminsa e benta di e prome 800.000 telefon celular Vergatario II y Orinoquia na un costo di aproximadamente US$45 (175 bolivar), segun informacion di e Radio Nacional di Venezuela.
E aparatonan lo por wordo haya na 60 punto di benta den 11 estados di e pais, según a informa e vice-presidente de e compania Movilnet, Nestor Gonzalez.
Na mei 2009, president di Venezuela, Hugo Chavez, a yama e telefon celular "El Vergatario" (nomber di caya cu na Venezuela nifica "excelente"). Aki ta trata di prome telefon celular ensambla na Venezuela, cu tecnologia y piesa chines.
"E ta comodo, chikito, lihe (liviano), resistente, y blinda", Chavez a bisa na 2009.

Parti di e ley di salud di Obama a wordo declara inconstitucional



UN corte di apelacion di Merca a declara inconstitucional e ley di salud di president Barack Obama. Di acuerdo cu e legislación ey, e mericanonan lo mester a cumpra obligatoriamente seguronan medicos, dus si nan no hacie nan lo a haya un boet.
E decision ta wordo califica pa expertonan como un golpi duro n'e Gobierno di Obama.
Segun instancia hudicial, ubica na Atlanta, e Congreso a excede su autoridad ora di exihi na e ciudadanonan pa cumpra un seguro.
E resto di e legislacion por wordo manteni igual, corte a indica.

Joel Campbell di Costa Rica a yega na un acuerdo cu Arsenal



E club londinense Arsenal a confirma cu a yega na un acuerdo cu e ekipo di Costa Rica, Deportivo Saprissa, pa firma e hoben delantero Joel Campbell.
"E hoben di 19 aña, kende a hunga den e ekipo di Costa Rica den e reciente Copa America y n'e Mundial de Futbol sub 20, a kies e Gunner, sin importa e interes fuerte di un di e principal clubnan di Europa", señala p'e ekipo di noord de London riba su website.

Campbell a nace na San Jose y a participa den diferente compromisonan internacional cu e seleccion di su pais.
"Joel Campbell a demonstra di ta un hungado cu un gran abilidad y cu, for di hopi jong, el a desenbolbe su mes hopi bon den camponan internacional. Nos ta pendiente di e formalidadnan di e transferencia wordo completa y nos ta spera di traha cu Joel ora cu e uni den nos ekipo di Arsenal", Arsene Wneger trainer di Arsenal a bisa.



Zuid-Corea a adverti Noord-Corea pa pone fin na su programa nuclear

E Minister d Zuid-Corea, Kim Sung-hwan, a bisa cu Noord-Corea mester termina su programa nuclear prome cu nan reanuda e negociacionnna di e seis nacionnan.
"E suspension di tur e actividadnan di parti Noord-Corea, inclui su programa di enrikecimento di uranium, ta un di e rekisitonan pa cumpli prome cu e reanudacion di e negociacionnan sixpartite", declaración di e Minister Coreano, Kim Sung-hwan.
"Y despues, Noord-Corea mester permiti cu e inspectornan internacional verifica e suspensión", Kim a sigui bisa.
Na 2009, Gobierno Noord-Coreano a anuncia cu nan lo retira definitivamente di e negociacionnan internacionales destina pa elimina su programa di armanan nuclear, conoci como e dialogo di e seis nacionnan. E dialogo di seis nacion – cu tabata componde Noord-Corea, como su bisiñanan mas inmediato y Merca – a sufri varios contratempo for di su cuminsamento mas cu cinco aña pasa.

Barça ta preparando un fiesta di bon bini pa Fabregas

E Futbol Club Barcelona ta den espera pa presenta Cesc Fabregas dialuna awo, despues di dianan di negociacionnan intenso cu e Arsenal ingles.
Fuentenan di Barça ta sigura cu nan ta "99,9% sigur" di cu e fichahe balora den US$48 miyon lo wordo realisa y e medionan di comunicacion spaño a informa cu e futbolista lanta den e cantera di Barça lo asisti na e wega di Supercopa e weekend aki cu Barça ta hunga contra Real Madrid.
Hungadornan di Barça a publica mensahenan di bon bini riba nan Twitter.

E defensa Gerard Piqué a bisa riba su Twitter: "Cesc. Ja el tenim aquí!!" (Nos tine kinan caba!!) y e capitan, Carles Puyol, a skirbi: "Nanuuuuu!!!benvingut a casa!!! Feliç de tenirte aquí" (Bon bini na cas. Felis di tinbo aki).
Fuentenan di e Arsenal ta insisti cu ainda falta dia mas cu ora, p'e acuerdo wordo firma.
Fabregas, di 24 aña, a wordo ficha p'e Arsenal na 2003, despues di a wordo pasa pa e categorianan inferior di Barça den e famoso scol di futbol di La Masia.





"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega" Psalmo 23 vers 1y2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Veronica Croes de Cuba

Mihor conoci como Eve
(Mama di Tipico Pegasaya)
23 april 1933 - 11 augustus 2011

Casa: Felix (Shontan) Croes

Yiunan: Frenk y Lila Croes Rasmijn
Yolanda Croes
Elvia y Reuben Tjon Sie Fat-Croes
Dufi y Esther Croes Boekhoudt

Nietonan: Melisa y Bert y famia
Ivar, Justin, Gionathan y Rosalinda, Giovanni, Giannina y Carlos

Bisanietonan:
Godwin, Timothy, Shylah, Gianimaris, Giolina, Gionathan

Rumannan: Alberto (Boei) y Mary de Cuba y famia
Demetrio (Shomee) y Shirley de Cuba y famia
Jossy y Rita de Cuba y famia
Juan y Rubia de Cuba y famia
Philomena y Buchi Geerman de Cuba y famia

Cuñanan: Agnes (Nene) Theysen y famia
Aura y Juan Theysen y famia
Efrain y Angelita Croes y famia
Chichi Croes y famia
Leonardo Henriquez y famia
Catarina Ina Croes

Suegronan: Boei y Camimi Rasmijn
Doortje Tjon Sie Fat
Tuchi Boekhoudt

Tantanan: Felecita Vrolijk y famia
Canisia Koolman y famia

Omo: Bruno Koolman y famia
Sobrino y sobrinanan i ihanan
Ayudante di cas: Anna
Bon amigonan di: Venezuela, Colombia, Costa Rica, Houston, Hulanda y Corsow

Enfermeronan di Edmund Harms Foundation:
Marietje, Marlene, Rowald Jr. Y Arelys.

Demas famia, bisiñanan, comper y comernan, amigonan y conocirnan.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra dia 13 di Augustus pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa santana Católico na Savaneta. For di 2'or te 4'or di atardi nos difunto stima lo reposa den Misa Sagrado Corazon na Savaneta.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home,
Van Rensselaerstraat 2.
Diabierna 12 di Augustus 2011
di 7'or pa 9'or di anochi

Enbes di manda flor, un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Ya pa 4 aña consecutivo e oportunidad aki ta ser brinda

Hospital ta otorga tres hoben Arubiano beca pa studia enfermeria general



YA pa 4 aña Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta duna beca pa studia enfermeria general na diferente hoben Arubiano.

E aña aki esaki un biaha mas ta e caso y 3 hoben ta sali fortuna di e gran oportunidad brinda pa Hospital.

Pa e aña escolar di 2011 – 2012 Angelique Ridderstaat, Patrick Kelly y Diahanna Hassel a ricibi e beca di Hospital pa sigui e estudio di enfermeria general na EPI.

E tres hobennan Arubianonan aki a termina nan HAVO y a tuma decision pa sigui e bunita estudio di enfermeria general.

Un estudio di 4 aña na EPI na unda Hospital lo concede cada un di nan un compensacion igual na e salario minimo, alabes lo cubri e gastonan di buki y tambe e pago di e añanan escolar. Tambe nan lo haya e oportunidad pa sigui cursonan extra di anatomia, fisiologia, 'woundmanagement' y mucho mas.

Y loke no por keda sin menciona ta cu nan ta haya e oportunidad pa aumenta e practica di e estudio den Hospital y asina haya mas experiencia.

Asina Hospital ta desea di continua na sigui contribui y garantisa un miho cuido na su pashentnan. Y tambe sigui inverti den nos hobennan Arubiano cu kier traha den e mundo di salud y eleva e calidad di cuido na Aruba.

Despues cu e tres studiantenan aki finalisa nan estudio nan lo drenta den servicio di Hospital. Hunta di directiva y departamento di estudio di Hospital kier a gradici e tres studiantenan pa e confiansa brinda y alabes desea cada uno hopi exito cu nan estudio.

Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega

Conforme y agradecido cu boluntad di Dios nos ta participa y celebra cu a bai descansa den brasa di Señor:



Sra. Maritza Imogene Juddan

Mihor conoci como: Maritza

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitashon

Nos gradicimento na tur famia-, amigo(a)-, bisiña- y conocirnan cu a duna nos atencion, sosten y forsa durante dianan di enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima.



Simon Segundo Pimienta

"Monchi/Simon"

Un danki special ta bai na tur cu a manda krans, telegram, caarchi, e-mail, Pastor William, Pastor Roberto y esposa, Sr. Ramon Rodriguez, Dokter y verpleegsternan, Sra. Altagracia y tur cu a compaña nos pa hiba nos difunto stima na su ultimo lugar di sosiego.

Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa:
Diadomingo 14 di Augustus pa 10'or am
Dialuna 15 di Augustus pa 8.45' am
Diamars 16 di Augustus pa 12'or di merdia na Misa San Francisco na Playa.

Diadomingo 21 di Augustus, 2011 lo tin un Rosario na cas Kamerling Onnestraat # 6
di 7:00 – 9:00 pm.

Ex-Campeon Mundial di Taekwondo Henk Meijer a duna su promer training







DIARANSON atardi Henk Meijer a duna su promer training di Taekwondo. A bin algun atletanan di otro scolnan di Taekwondo pa e training di Henk Meijer. E training a cuminsa algo pasa di 5'or y a termina te cu 7'or di anochi. Tanto atleta como mayornan a presencia e training di Henk Meijer. Esaki ta e segundo camp training cu Brazil Taekwo do Stichting ta organizando pa e atletanan di Aruba. na july nos tabata tin e Mericano Russell Beneby y awor nos tin Henk Meijer. Henk Meijer kende tabata na Finland cu un trainingstage y awor e ta na Aruba ta duna na Aruba. Henk Meijer ta hopi pidi na Mundo pa duna clinica.

Aruba ta keda su pais cu e lo keda bin bek pa duna un man ora di mester. E training cu Henk Meijer a duna tabata uno varia cu combinacionnan di diferente atake y contra atake. El a concentra hopi ariba e sistema electronico unda cu e atletanan ta haya nan mes contra di nan contrincante. Aki el a splica kico bo mester haci pa sali for di e situacion ey.

Den fin di siman Henk Meijer lo sigui cu e training nan, pero e lo bai varia esaki nan cu mas tecnicanan. Na September nos ta bay tin Carlos Hernandez Montillo na Aruba pa un siman cu trainings tambe. Tur 3 entrenador nan ta parti di e plan di Brazil Taekwondo Stichting pa bin duna training na Aruba ariba peticion di Brazil Taekwondo Stichting pa asina nan por duna nan mihor di nan mes pa asina Aruba por ta bon prepara pa Best of the Best. Henk Meijer a duna diferente tecnica nan di Taekwondo unda cu un y tur a duna 100% di nan mes pa asina sigui crece den Taekwondo.





Team Aruba cla pa drenta top 8 na Virginia





AWOR cu ADRL ta drentando su etapa final tur punto ta conta awor. Team Aruba y Trevor Eman ta 16 punto atras pa drenta top 8 mundialmente. Team Aruba lo pusha duro e weekend aki na Speedtech U.S. Drags na Virginia Motorsports Park pa asina drenta top 8 pa por compete den "Battle of the Belts" cu lo bai tuma lugar 21, 22 y 23 October na e World Finals.

"Nos ta spera di por forma parti di e "Battle for the Belts" e aña aki," asina e coredo mas jong Trevor Eman a comenta. "Mi ta content cu ADRL ta sigi cu e evenemento aunque e campion mundial lo wordo dicidi door di punto. Pa tin e "Battle of the Belts" como e ultimo careda ta duna e prome 8 coredornan ainda chens pa bai cu e titulo maximo. No sigur no ta afor ainda mirando cu ainda falta 3 careda mas e aña aki. Nos lo haci nos maximo esfuerso e weekend akin a Virginia pa asina ainda nos qualifica."

"Lamentabelmente e aña aki mi a perde algun bes pa "red-light". Mi ta no ta gusta perde asina. Nos team ta trahando mucho duro pa mi perde na startinglin asina. Mi ta haci mi best pa ranca sali mas liher posibel y mi ta na altura cu tin biaha tin e risico cu lo tin redlight pero como coredo mi kier duna e team e mihor chens posibel. Pesei e weekend aki pa keda consistente y ranca sali ora e luz ta berde."

"Nos tin un tremendo team, un tremendo motor di Kaase y un auto cu nos sa por compete cu tur hende. Nos ta drenta e weekend aki positive, kla pa "have some fun" pero principal core un bon careda y buta un tremendo show pa nos fans nan rond di mundo!"

Team Aruba kier a recorda tur fanatica di Team Aruba y drag race engeneral cu e lugarnan pa dia 9 y 10 september pa wak Team Aruba enbibo na Rockingham, North Carolina ta den sera. Pa tur esnan intersa mester yama Discovery Travel mas pronto cu ta posibel na 583-0658 of pasa personal serca nan na Renaissance Market Place pa asina no keda afor.

Pa keda na altura di tur movicion di Team Aruba bishita nan fanpage www.facebook.com/teamarubaracing of awor tambe nan Twitterpage - @Team ArubaRacing unda bo lo tin resultado di caredanan, evenementonan cu Team Aruba ta atende, video y differente potretnan. Naturalmente bo por laga bo comentario y tambe bo apoyo pa Team Aruba!



Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega, E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haña forsa."
PS. 23:1.2.3

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Sr. Jan Hendrick Farro

Mihor conosi come "DICK FARRO"
* 03-06-1950 † 11-08-2011

Ex Boxdo

Na nomber di su juinan: Dionicio Farro
Agda Farro
Soraya Farro
Ivan Farro

Suegranan: Rosuara Farro-Ramirez
Deborah Julen
Mescos cu yiu: Majella Wever
Mescos cu suegro: Ivan Boekhoudt
Nieta- y nietonan: Shendion, Jermaine, Isuara Farro, Neythan y Christopher
Oseana ,Mark y Lisa, Davinah Farro

Mescos cu nietonan:
Alfredo Maduro, Ferdinand y Stephany Boekhoudt
Rumannan: Sra Aura v/d Biezen Farro
Estrelita Farro
Editha Farro
Maria Farro
Filomena Petrochi- Farro
Medarda Farro
Agricola (Cola) Pareja Andrade-Farro
Ludwinus (Tina) Quandus-Farro
Cuñanan: Sra Carmen Farro-Luidens
Ulalia Farro-Wever
Editha Farro-Webb
Anita Paesch
Swanan: Rafael Tromp
Norman Eckmeyer
Antonio Petrochi
Ronny Gomez
Carlos Pareja-Adrade
Albertico Quandus
Mama di su Juinan: †Marcolina Wever
Julieta Jansen
Altagracia Lopez
Padrino: Joseph Everon
Bon Amigonan na Aruba: Mario Hernandez
Humphrey Tromp
Mario Orman
Efrain Tromp
Dario Peña

Amigo na Corsou: Toni Willems

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur ihanan.
Tur su ex- colegenan di Linasco Contracting & services.

Demas famia:
Farro, Everon, Wever, Jansen, Ramirez, Julen, Boekhoudt, Luidens, v/d Biezen, Tromp, Eckmeyer, Paesch, Webb, Petrochi, Gomez, Lopez, Pareja-Andrade, Quandus, De Cuba, Willems Kelly, Croes, Britten, Jones, lejuez, Odor, Ruiz, Pontiluis, Giel, Franken, Gonzalez, Vrolijk y demás famianan.

Ta invita demas famia, bisiñanan, amigonan y amiganan, y tur conocirnan na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 20 di Augustus di 10'or di mainta na Washington 8-B. Nos defunto stima lo ta reposa di 4'or di atardi den misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia na cas : Washington 8-b dianan 12 te cu 19 Augustus for di 8'or di anochi.
Famia lo aprecia cu enbez di flor of krans un donashon pa Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na cas pa e bunita gesto aki.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lo mi cana sigur den presencia di Señor

A bay sosega den braza di Señor:

Sra. Magda Gregoria Everon

* 9-05-1938 † 10-08-2011

Na nomber di su:
Jui : Angelie Everon

Nietanan: Zhilayne y Zhaylee

Ex- Suegro: Fidel (Robbie) Loefstok

Rumannan: Dora Everon
Daanchi y Lidia y famia
Sra. Vda. Cicilia Everon- Koolman
Sra. Vda. Maria Everon-Simileer
Mario y Miriam Everon y famia
Lucia Everon y famia

Prima stima: Carmen Paskel

Subrino y Sobrinan stima: Diana y Edgar Everon
Vivian y Alex v/d Werf y famia
Omaira y Robert Webb y famia
Xiomara Everon y famia na Hulanda
Naldo Everon na Hulanda
Ivan y Audrey Everon y famia
Ryan y Yanella y famia
Casper Everon
Melissa y Jean Carlo Maduro y fami
Arnold Everon
Eric Vrolijk y famia
Mirella y Dolfi Paesch y famia
Elton y Shandy y famia
Mayka y Henry Koolman y famia
Rachelle Everon

Primo y primanan na Aruba y Hulanda.
Ihanan, comper y compernan.
Mihor amiganan: Rafaela y Aurora Croes, Adelita y Tuchi Kelly, Reina y Lucila Croes, Theresita Loefstok.

Famia: Everon, Dirks, Loefstok, Koolman, Arends, Simileer, Paskel, Heronimo, Webb, v/d Werf, Maduro, Vrolijk, Paesch, Lopez, Leon, Henriquez, Boekhoudt, Feliciana, Geerman, Croes, Rafini, Kappel, Dania, Dreissen Na Hulanda.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Dialuna 15 di Augustus, 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz, for di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa santana catotico na Sta. Cruz.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diadomingo 14 di Augustus 2011
di 7:00 – 9:00 pm

Deseo di Magda ta pa bisti colornan Alegré

Pelea na Brasil cu arma di candela

DIAHUEBS mey anochi central a manda polis na Centro di Brasil pa pelea entre dos gang. Na yegada a resulta cu tabata na altura di Foodmart Brasil, tabatin dos grupo di hoben bringando na unda nan a los tres tiro di arma di candela. Tur hende a core bay for di e sitio. Polis a papia cu e rumannan B.A y A.A kendenan a declara cu nan tabata hunga biyar den Dream House bar restaurant y nan a cana bay cas direccion pariba ora cu nan a mira dos grupo bringando. Nan a bisa cu nan a tende tiro. Polis a bay na un cas na Caya Butishi caminda e gruponan supuestamente tabata ta pero nan no tabata na e sitio. Na altura di e kleuterschool polis a topa cu un mucha homber lomba sunu cu tabata hopi cansa y cu sodo riba su curpa. El a bisa cu su nomber ta J.H y a bisa cu tabatin un evento di rap den Bouyora Bar ora cu a cuminsa un pelea entre dos grupo, y un mucha homber desconoci a los tres tiro di un arma di candela. El a bisa cu el a core pa su bida. Polis a bay na e bar hunto cu mas polis pero a haya e luga sera. Polis a papia cu e doño R cu a sali pafo y a bisa cu en berdad e tabatin un evento di rap den e luga pero no tabatin problema paden. El a haya un sms cu dos grupo tabata bringando pafo. Polis a busca mas persona pero sin resultado.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega, E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haña forsa."
PS. 23:1.2.3

Cu imenso tristesa na nos curason, pero agredicido pa tur loke e la hasi pa nos, nos ta participa cu a fallece cristianamente:



Sra Vda. Andrea Werleman-Werleman

Mihor conoci como "Dudu of Andrea di Nawa"
*19-01-1937+12-08-2011

Na nomber di su juinan: Maria y Pedro Morillo Werleman y Famia
Prisca Werleman y juinan na Aruba y Hulanda
Ignacia Barrera Werleman y Aniceto Goze y juinan
Mariano (Nacho) Werleman y jui
Marlijn y Hubert Jacobs Werleman y juinan
Teresa Xiomara Werleman y juinan
Soraida y Mario Irasquin Werleman y juinan

Rumannan: +Serapio y Juliana Werleman Werleman y Famia
+Mario y Ethel Werleman Yarzagaray y Famia
+Francisco (Cheke) Werleman
Reineria y +Bernadino Paesch Werleman y Famia
Mauricio (Mouw) Werleman
Camilio (Michi) Werleman
Jean Werleman y juinan na Aruba y Hulanda
Rica y Genaro Morillo Werleman y Famia
Elsa y Felix Dubero Werleman y Famia
Juliana y Maldo Marin y Famia
Jacentha y +Angel Kock Werleman y Famia
Leopoldo (Poy) y Diana Werleman Henriquez y Famia
Ina Werleman y Domingo Dania y Famia

Swa/ Cunanan: Laura Werleman y Famia
Simplicio Werleman
Ambrosio Werleman y Famia
Dominica Werleman y Famia
Bertha Werleman y Famia
Rufino Werleman y Famia
Aura y +Pablo Werleman y Famia

Suegronan: Jan y + Julia Werleman y Famia
+Calixto y Maria Jacobs y Famia

Ex Suegro y Suegranan: Magaly Irasquin y jui
Roland Donata
Julio Cesar Barrera Morrel

Nieto y Nietanan: Enrica, Natalie, Benjamin, Edward
Samuel, Jessica, Priscilla
Jesus Alberto, Julio Cesar, Angelica, Robinson
Jeyceline,
Shalin, Shalen, Shalijn, Marlijn
Jeanerick, Tyshanicka
Rodney, Marvin Noraima

Bisanieto y Bisanietanan, swa y cunanan, Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, iha: Francisca Werleman

Amigo di Cas:Roland Peterrs, Kees Werleman, Felix Geerman, Ramlal Budhu, Rafeal Geerman.

Famia: Werleman, Morillo, Jacobs, Barrera, Irasquin, Dirksz, Geerman, Kelly, Goze, Donata, Croes, Peters, Yarzagaray, Dubero, Marin, Kock, Henriquez, Dania, Paesch.
Demas famia ta invita tur amigo, bisina, conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar __ Augustus 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal di "Dudu" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.
Adres pa condelencia: Sombre 23A
Aurora Funeral Home
Augustus 2011 na di 7-9pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condelencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Famia lo aprecia cu enbez di flor of krans un donashon pa Fundacion Edmond Harms lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayecimento inesperadamente:



Octaviano Franken

mihor conoci como "Bano of Papa Bano"
*05-09-1929 †08-08-2011

Na nomber di su:
Esposa: Petronilia Franken- Raven (Chichi)

Yiunan: Imelda y Edgar Bregita
Glenda Franken
Elina Franken
Edgar Franken
Vivian Franken
Adolf Franken y Mildred Franken- Peña

Nieto y nietanan: Otmar, Edward, Haime, Sharitza, Melitza, Jonathan, Gregory, Valerie, Haydeline, Dennely

Bisanieto y bisanietanan: Andrew, Thais, Iverson, Brailing, Elize, Jayvyen, Davion

Rumannan: Veneranda Kock- Franken y famia
†Jacintha y Pedro Kock y famia
Beltran y Theresita Franken- Tromp y famia
Virgilio y Rosa Franken- Ridderstaat y famia
Ismael y Ana Kock- Ras y famia
Vicente y Deborah Kock- Dirks y famia
Silvia y Carlos Goeloe- Kock y famia
Irena y Reginaldo Wernet- Kock y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan

Bisiña-, conocirnan y demas famia: Franken, Raven, Bregita, Peña, Wever, Peres, Kock, Tromp, Ridderstaat, Ras, Dirks, Wernet, Goeloe, Bermudes, Chirino, v/der Biezen, Tapia, Ferrier, Janga, Rodriquez, Rosa, , Lourens, Bargues, Croes, Croes, Krozendijk, Severino, Sosa, Jansen, Dorothal, Gumbs, Quandt, Riddertsap, Peterson, Kolfin, Chandler, Guerrero

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 13 di augustus 2011 di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di misa Birgen di fatima na Dakota pa Santana centraal na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Birgen di Fatima na Dakota.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bisjita di condolencia na cas.

Problema cu turista burachi

DIAHUEBS di madruga polis a bay na un highrise hotel pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e trahado di front desk R.L kende a bisa cu un un muhe bisti na cora a wordo ataca y lastra pa un homber contra su boluntad. Polis a bay hunto cu e Manager na e camber di e muhe y eynan polis a papia cu e muhe M.P kende a bisa cu un homber desconoci p'e a lastre. El a grita e homber pa lage los pero e homber no a haci'e. Despues el a cuminsa grita pa ayudo y un otro huesped a bin yude. E homber a laga P un rato los y a pusha e huesped. P a core bay den un baño den besindario y a manda mensahe pa su amiganan cu a bati alarma n'e guardia di e hotel. Hunto nan a bay cerca P. Un di e amiganan a haya un glas cu likido riba su paña ora cu el a bay cerca e homber pa papia cune. Despues e homber a bay for di e sitio. Despues di a tende nan declaracion polis a bay cerca e homber K.P kende a bisa cu e kier bay na su camber y no kier problema. Polis a mira cu e no por para riba su pia y tabata bou di influencia di alcohol. Polis a purba di haya sa e motibo di con e kier a bay cu e muhe P pero sin resultado. E homber tabata para riba cu e no a haci nada y kier bay drumi. E homber a bisa polis cu tur cos ta riba camara y nan por bay mira. Polis a papia cu e guardia y a bise si e homber bolbe busca problema pa e yamanan.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	2:30	1544-2978-2619
	9:00	8216-7667-5094

BIG FOUR	2:30	6449	ZODIAC	2:30	1281 Libra
	9:00	0744		9:00	1771 Aries

LOTTO DI DIA 24-09-26-19-17

MINI MEGA 18-07-13-02 MEGABALL 15

DIARIO	SUPER FOUR
0316	1213
9017	
4420	



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Velasquez
Pariba di Brug: dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta un dia pa triunfa, specialmente den tereno di amor. Laga miedo un banda y sali na konkista di curason di esun cu a lanta pasion den bo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta logra move seronan. Bo tin na bo banda awor loke ta combeni bo y loke ta dunabo seguridad. Ta tempo di hasi proyectonan nobo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No sigui laga tur cos pa despues y ponebo den comunicacion bien sea ta pa medio di carta of yamada cu e sernan keri cu ta leu for di bo

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta momento di tuma iniciativa y cuminsa proyectonan nobo. Cambia cosnan bieu pa nobo, rehuvenece den curpa y alma.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tuma desicionan sabi relaciona cu bo bida sentimental. Awor bo mester estabilisabo den aspecto emocional y sali en busca, si bo no tin pareha.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ponebo den accion y cuminsa na realisa den bo bida e locual cu bo a laga pendiente. Bo ta gosa awor di mayor stabilidad emocional.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Den bo ta lanta deseonan di sali di tur loke rutina ta implica. Biaha, no ta importa unda bo resulta. Conose personanan diferente y interesante.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Unibo cu esnan cu ta disfruta hasiendo otronan hari. Bida ta pa biba na plenitud, dera pena y lamentacionan inutil.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta recupera como nunca ántes den aspecto economico. Algun ta bini den bo ayudo den momento mas bo tin mester.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Busca e berdad prome cu tur cos encuanto bo relacionan sentimental. Awor bo ta balora y exigy lo miho pa bo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta nota un victoria bou di influencia positivo. Bo ta triunfa riba un problema cu ta afectando bo pa largo tempo

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta comberti den centro di atencion. Tin comienso y exito nobo riba tereno sentimental y profesional. Bo ta mira bo soñonan bira realidad.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 12 Augustus 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	231.10	231.82	232.62
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	230.59	232.69	235.03
Euro per XEU. 100	251.50	253.80	256.35

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

"Señor ta mi wardador,
pues mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco
pa mi bolbe hanja forsa"
Salmo 23:1

Cu hopi dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e la hasi pa nos, nos ta anuncia cu a fayecé cristianamente:

Simon Segundo Pimienta

Mihor conosi pa e comunidad Haitiano como
"Monchi/Simon"
* 05-02-1929 † 09-08-2011

Na nomber di su:
Esposa: Milagro Pura Pimienta

Su jiunan: Lourdes Pimienta na Florida New York
Maria Helena Pimienta-Banks na NewYork
Jazmin Pimienta y Esposo na Hulanda

Su Mama: † Justa Tomasa Cierra Pimienta

Jiunan di Criansa: Lucia Marlene Santa Maria
Dennis Santa Maria

Ruman: Antonia Pimienta y jiunan

Nieto y nietanan: Marilyn, David, Elizabeth, Derienne, Mayelin, Joscar.

Suegra: Maria Candelaria Guzman

Amigo y amiganan: Ricardo
Altagracia
Maribel
Aldrin
Raulin
Carmen

Bisiñanan: Cornelio y Solange

Demas familianan, sobrinonan, amigo y amiganan, conocirnan.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 13 di Augustus 2011
di 9'or pa 11'or di mainta na Iglesia San Francisco na Playa despues saliendo pa
Santana Catolico na Playa. For di 9'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta
reposa den Iglesia San Francisco.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risisbi bishita di condolencia na cas.

En vez di flor of krans un donashon pa "Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia lo tin
un box disponibel na Misa pa e bunita gesto aki.

"Dios ta amor …. y amor ta Dios"
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece inesperadamente nos Tata, Welo, Ruman i Omo stima:

Sr. Pedro Pablo Boekhoudt

Mihor conosi como "Shonpe"
* 29-06-1946 † 07-08-2011

Na nomber di
Su jiunan:
Eugene y esposa Roxanne Boekhoudt-Dijkhoff y jiunan
Lugena y esposo Andy Loepstok -Boekhoudt y jiunan

Nietonan: Luann, Quion na Hulanda
Jayden, Kayleigh na Aruba

Mama di su jiunan: Tecla Brete

Rumannan:
Sra. Vda. Theresita Palfit-Boekhoudt y Famia
Sra. Vda. Catarina Navas-Boekhoudt y Famia
Sra. Rosita y Silvio Croes-Boekhoudt y Famia
Sra. Marina y Alberto Erasmus-Boekhoudt y Famia
Sra. Maria de Linda y Loreto Croes-Boekhoudt y Famia
Sr. Emiterio y Irena Boekhoudt-Rafini i Famia

Mescos cu Ruman:
Filomena y Rufu Angela-Boekhoudt y jiu na Hulanda

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan.

Mihor Amigo di cas: William Boekhoudt

Amigo y Amiganan di Dialyse, Personal di Lite Life Alex Kock.

Famia na Hulanda demas Famia na Aruba

Famia: Boekhoudt, Solognier, Palfit, Navas, Croes, Erasmus, Rafini, Loepstok, Kelly, de Mei,
Geerman, Keller, Marchena, Moesant, Dijkhoff, Clarinda, Josephia, Amerlaan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 13 di Augustus 2011 di
9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, for di 9'or mainta e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donashon pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box
disponibel na Aurora Funeral Home.

Auto na candela

DIAHUEBS mainta, polis a bay na un cas na Cura Cabay pa un candela. Na e sitio, e muhe A.A.N a bisa polis cu el a wordo lanta pa un taxista.Ora cu el a sali pafo, el a mira cu su auto tabata na candela. El a bisa polis cu e tin un sospecho cu ta e muhe M.W a kima su auto como cu for di dia cu nan a kite for di trabou, e ta busaca problema cune. Polis a mira cu e parti patras di e auto tabata kima. E ta bay duna keho na Recherche.

"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dje mi salbacion ta bini." Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece na Hulanda dia 10 di augustus 2011, nos ruman:



ANGEL FERNANDO RAMOS

mihor conoci como: " NANDO "

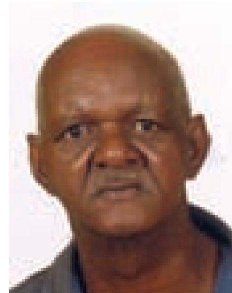
Na nomber di su:

rumannan:
Agapito " Tico "y Evelina Ramos-Tromp yyiunan
Ramiro y Lucia Ramos-Lopez y yiunan na New York
Judith y Nicolaas Ridderstaat-Ramos y yiunan na Hulanda
Carla Ramos y yiunan na Hulanda y demas famia.

Acto di entiero ta tuma luga na Hulanda.

Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra. Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



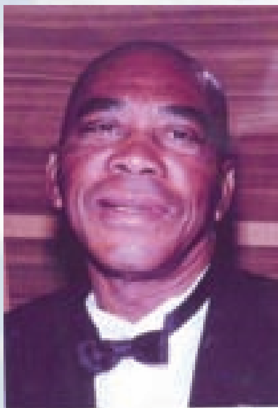
Robert Cerilio Sint Jago

* 9 Juli 1949 - + 12 Augustus 2011

Adres pa condolencia: Warawara 10 B

*Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi
Sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, Pa
Mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente na Bogota, Colombia:



Sr. Rudolf Harry Henry

Mihor conosi como "Sonny"
* 11-06-1942 † 08-08-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa
pa recorda prome ana di fayecimento di nos defunto stima



Ruperta " Tete " Maduro

Diadomingo 14 di Augustus 2011 pa 6:30 di atardi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu Gedeon y demas famia.

Tiro di arma di can-dela di caliber pisa

DIAHUEBS anochi a drenta tres melding na Warda di San Nicolas cu nan a tende algun tiro di caliber pisa. Polis a bay na e sitio y no a haya nada. Despues polis a bay den Dia-mantbergweg na altura di e bunkernan caminda a tende e tironan. Polis a controla pero sin resultado.

Un cuarto na candela na un cas den Weg Fontein





DIAHUEBS mainta a drenta informe di cu tin un cas na candela na Weg Fontein, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya na e adres Weg Fontein #115 a constata cu aki ta trata di un cuarto cu tin patras di e cas cu tabata na candela, na yegada di bombero mesora a inicia cu e combate y a domina e candela aunke e cuarto a keda completamente kima. A start un investigacion pa asina logra saca afor e causa exacto di e candela. Despues di a investiga a bin na e conclusion cu aki no ta trata di un candela intencional.

Accidente pa motibo di a pasa den luz cora na cruzada di lus di trafico

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0837 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi Sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, Pa Mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente:

Sr. Harold R. Semeleer
Trahador di Albo
* 08-07-1955 † 12-08-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home
Dialuna 15 di Augustus 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi



DIABIERNA mainta a drenta informe di un accidente na e lusnan di trafico den Caya ing. Roland H. Lacle, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e auto berde a pasa den cora net ora cu e taxi shinishi a sali y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.